

Control	Load Type	Min. Load	Max. Load
-6D <sup>1</sup>	Incand.	50 W	600 W
	MLV <sup>2</sup>	50 W/VA	450 W/600 VA
-6NA <sup>1</sup>	Incand./ELV <sup>3</sup>	5 W	600 W
	MLV <sup>2</sup>	5 W/VA	450 W/600 VA
-10D <sup>1</sup>	Incand.	50 W	1000 W
	MLV <sup>2</sup>	50 W/VA	800 W/1000 VA
-10ND <sup>1</sup>	Incand.	10 W	1000 W
	MLV <sup>2</sup>	10 W/VA	800 W/1000 VA
-F6AN-DV <sup>4, 5</sup>	3-wire Fluorescent/LED	0.05 A	6 A
	1 ballast	60 ballasts	
-8ANS <sup>6</sup>	Lighting	10 W/VA	8 A
	Motor	0.08 A	1/4 HP 5.8 A
-8S-DV <sup>7, 8</sup>	Lighting	40 W/VA	8 A
	Motor	0.4 A	1/10 HP 3 A
-RD <sup>9</sup>	See Dimmer		
-RS <sup>9</sup>	See Switch		
-RD-277 <sup>10</sup>	See Dimmer		
-RS-277 <sup>10</sup>	See Switch		

**1 Dimmer Load Type:** -6D, -10D and -10ND are designed for use with permanently installed incandescent, magnetic low-voltage, or tungsten halogen only.

**Neutral Wire:** -6NA, -10ND, -8ANS and -F6AN-DV require a neutral wire connection in the wallbox where the dimmer/switch is to be installed. If a neutral wire connection is not available in the wallbox, contact a licensed electrician for installation.

**2 Low-Voltage Applications:** Use -6D, -10D and -10ND with magnetic (core and coil) low-voltage transformers only. Not for use with electronic (solid-state) low-voltage transformers.

Use -8NA with dimmable electronic (solid-state) or magnetic (core and coil) transformers.

Operation of a low-voltage circuit with lamps inoperative or removed may result in transformer overheating and premature failure. Lutron strongly recommends the following:

a. Do not operate low-voltage circuits without operative lamps in place.  
b. Replace burned-out lamps as quickly as possible.  
c. Use transformers that incorporate thermal protection or fused transformer primary windings to prevent transformer failure due to overcurrent.

**3 Fluorescent Dimmer Load Type:** -F6AN-DV is designed for use with permanently installed 3-wire 120 V~ or 277 V~ line voltage control fluorescent ballasts or LED drivers. Use only with Hi-lume®, Hi-lume® 3D, Hi-lume® A-Series, Compact SE®, Eco-10®, or Ecosystem (H3D-, FDB-, ECO-, HL3-, EC5-, L3D). Do NOT use with any other ballasts or drivers. Do not install to control receptacles or motor-operated appliances.

**4 Power Boosters/Load Interfaces:** -6NA, -10ND, -F6AN-DV, and -8ANS can be used to control power boosters / load interfaces. For a list of compatible power boosters / load interfaces see Lutron P/N 369225.

**5 Maximum Load:** The maximum load for the -F6AN-DV is either the derated load or the number of ballasts, whichever is LESS.

**6 Switch Load Type -8ANS:** -8ANS is designed for use with permanently installed 120 V~ incandescent, magnetic low-voltage, electronic low-voltage, or fluorescent loads and with motor loads up to 1/4 HP (5.8 A).

**7 Switch Load Type -8S-DV:** -8S-DV is designed for use with permanently installed 120 V~ incandescent, magnetic low-voltage, electronic low-voltage, fluorescent, or motor loads; or 277 V~ magnetic low-voltage or fluorescent loads.

**8 Shunt Capacitor (Included):** Some -8S-DV installations may require the use of a shunt capacitor. This is especially necessary for load types sensitive to leakage current (i.e. fluorescent ballasts). If load flickers, install a shunt capacitor. For shunt capacitor installation see **Wiring Diagram 4 or 8**.

**9 120 V~ Remote Dimmer/Switch:** -RD and -RS are designed for use with 120 V~ dimmers/switches.

**10 277 V~ Remote Dimmer/Switch:** -RD-277 and -RS-277 are designed for use with 277 V~ dimmers/switches. Do NOT use with motor loads.

\*Typical Power Consumption test conditions:  
Dimmer / Switch: load is off, nightlight mode enabled.  
Remote Dimmer / Switch: load is off.

**Technical Assistance:**  
U.S.A./Canada: 1.800.523.9466 | Mexico: +1.888.235.2910

Brazil: +55 (11) 3257-6745 (M-F 8:30 to 17:30 BRT) | Other Countries: +1.610.282.3800  
www.lutron.com  
24 hours a day, 7 days a week

## English

### Installation Instructions

Please Read Before Installing

Remote Dimmers:

RRD-RD (120 V~ 50/60 Hz)

RRD-F6AN-DV (120/277 V~ 50/60 Hz)

Switch:

RRD-8ANS (120 V~ 50/60 Hz)

RRD-8S-DV (120-277 V~ 50/60 Hz)

Typical Power Consumption: 0.6 W

For system Setup Guide and tools visit  
[www.lutron.com/radiora2](http://www.lutron.com/radiora2)

### Load Specifications:

#### Control

#### Load Type

#### Min. Load

#### Max. Load

#### Dimmer

#### Switch

#### Remote Dimmer

#### Remote Switch

#### Incand.

#### MLV

#### 400 W/500 VA

#### 400 W/400 VA

#### 500 W

#### 400 W

#### 600 W

#### 450 W/600 VA

#### 450 W/600 VA

#### 5 W

#### 600 W

#### 600 W

#### 5 W/VA

#### 50 W/600 VA

#### 50 W/600 VA

#### 5 W

#### 600 W

#### 1000 W

#### 50 W/VA

#### 800 W/1000 VA

#### 10 W

#### 1000 W

#### 10 W/VA

#### 800 W/1000 VA

#### 0.05 A

#### 6 A

#### 1 ballast

#### 60 ballasts

#### Lighting

#### 10 W/VA

#### 8 A

#### Motor

#### 0.08 A

#### 1/4 HP

#### 5.8 A

#### Lighting

#### 40 W/VA

#### 8 A

#### Motor

#### 0.4 A

#### 1/10 HP

#### 3 A

#### See Dimmer

#### See Switch

#### See Dimmer

#### See Switch

#### 8.3 A

</div

**Instrucciones de instalación**
*Por favor, lea antes de instalar*
**Atenuadores accesorios:**

RD-RD (120 V~ / 50/60 Hz)

RRD-F6AN-DV (120/277 V~ / 50/60 Hz)

**Interruptor:**

RRD-S-ND (120 V~ / 50/60 Hz)

RRD-B-ND (120-277 V~ / 50/60 Hz)

Consumo típico de potencia\*: 0.6 W

**Maestro® RF estilo Designer**

Atenuador: RRD-ND (120 V~ / 50/60 Hz)

RRD-F6AN-DV (120/277 V~ / 50/60 Hz)

RRD-S-DV (120-277 V~ / 50/60 Hz)

Consumo típico de potencia\*: 0.6 W

**Para la Guía de configuración del sistema y otras herramientas visite:**
[www.lutron.com/radiora2](http://www.lutron.com/radiora2)
**Especificaciones de la carga:**

Control	Tipo de carga	Carga mín.	Carga máx.
-6D <sup>1</sup>	Incand.	50 W	600 W
	BVM <sup>2</sup>	50 W/VA	450 W/600 VA
-6NA <sup>1</sup>	Incand./BVE <sup>2</sup>	5 W	600 W
	BVM <sup>2</sup>	5 W/VA	450 W/600 VA
-10D <sup>1</sup>	Incand.	50 W	1000 W
	BVM <sup>2</sup>	50 W/VA	800 W/1000 VA
-10ND <sup>1</sup>	Incand.	10 W	1000 W
	BVM <sup>2</sup>	10 W/VA	800 W/1000 VA
-F6AN-DV <sup>3, 4, 5</sup>	Fluorescente de 3 conductores / LED	0,05 A	6 A
		1 balasto	60 balastos
-8ANS <sup>6</sup>	Illuminación	10 W/VA	8 A
	Motor	0,08 A	1/4 HP 5,8 A
-8SDV <sup>7, 8</sup>	Illuminación	40 W/VA	8 A
	Motor	0,4 A	1/10 HP 3 A
-RD <sup>9</sup>	Ver el Atenuador		
-RS <sup>9</sup>	Vea Interruptor		
-RD-277 <sup>10</sup>	Ver el Atenuador		
-RS-277 <sup>10</sup>	Vea Interruptor		

**1** Tipo de carga del atenuador: Los modelos -6D, -10D y -10ND están diseñados para usarse solamente con cargas incandescentes, magnéticas de bajo voltaje, o halógenas de tungsteno instaladas en forma permanente.

El modelo -6NA está diseñado para usarse solamente con cargas incandescentes, electrónicas de bajo voltaje, magnéticas de bajo voltaje, o halógenas tungsteno instaladas en forma permanente.

No instale atenuadores para controlar tomas de corriente ni dispositivos motorizados. No combinar tipos de carga incandescente, halógena, BVM o BVE en un atenuador.

**2** Uso con bajo voltaje: Use los modelos -6D, -10D y -10ND solamente con transformadores magnéticos (de bobina y núcleo) de bajo voltaje. No los use con transformadores electrónicos (de estado sólido).

Use el modelo -6NA con transformadores atenuables electrónicos (de estado sólido) o magnéticos (de bobina y núcleo) de bajo voltaje.

El funcionamiento de un circuito de bajo voltaje sin lámparas o con lámparas que no funcionan debido al sobreexiste del transformador y fallas presentes en el circuito no resulta seguro. Instale firmemente lo siguiente:

a. No opere circuitos de bajo voltaje sin las lámparas en condiciones operativas en su lugar.

b. Reemplace las lámparas quemadas lo más rápido posible.

c. Use transformadores que incorporen protección térmica o fusibles en los bobinados primarios para prevenir fallas del transformador provocadas por sobrecorrientes.

**3** Tipo de carga del atenuador para luces fluorescentes: El -F6AN-DV está diseñado para ser usado con drivers de LED o balastos de luces fluorescentes de 3 conductores, de 120 V~ o 277 V~, instalados en forma permanente y controlados a través del voltaje de linea. Use solo con Hi-Lume, Hi-Tone, 3D, Compact SE, A-Series, Compact SE+, Eco-10, Ecosystem, H10D-, FDB-, ECO-, HLO+, LCO+, L3D. NO usar con otros balastos o drivers. No lo instale para controlar tomas de corriente ni electrodomésticos operados por motor.

**4** Amplificadores de potencia / Interfaces de carga: -6NA, -10ND, -F6AN-DV, y -8ANS se pueden utilizar para controlar amplificadores de poder/interfaces de carga. Para obtener una lista de amplificadores de poder/interfaces de carga compatibles, consulte Lutron P/N 369225.

**5** Carga Máxima: La carga máxima para el -RD es la carga reducida o el número de balastos, lo que fuera MENOR.

**6** Tipo de carga del interruptor -8ANS: El modelo -8ANS está diseñado para usar con cargas incandescentes, de bajo voltaje magnético, de bajo voltaje electrónico, o fluorescentes instaladas en forma permanente y con cargas de motores de hasta 1/4 HP (5,8 A).

**7** Tipo de carga del interruptor -8SDV: El -8SDV está diseñado para uso con cargas permanentemente instaladas de 120 V~ incandescentes, de bajo voltaje magnético o electrónico, fluorescentes, o motores; o con cargas de 277 V~, fluorescentes o de bajo voltaje magnético.

**8** Condensador paralelo (incluido): ciertas instalaciones -8SDV pueden requerir el uso de un condensador paralelo. Esto es especialmente necesario con tipos de carga sensibles a la corriente de fugas (por ejemplo balastos fluorescentes). Si la carga parpadea, instale un condensador en paralelo. Para la instalación del condensador paralelo vea el **Diagrama de cableado 4 o 8**.

**9** Atenuador / interruptor accesorio de 120 V~: Los atenuadores / interruptores RF no pueden ser controlados por el sistema hasta que hayan sido programados de acuerdo con la Guía de configuración del sistema.

**10 Atenuador / interruptor accesorio de 277 V~:** Los -RD-277 y -RS-277 están diseñados para usar con atenuadores / interruptores de 277 V~. NO utilizar con una carga motorizada.

\*Condiciones de la prueba de consumo típico de potencia

Atenuador / interruptor: la carga está apagada, el modo de luz nocturna está habilitado.

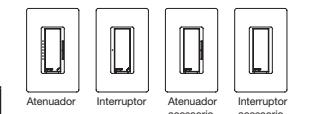
Atenuador / interruptor accesorio: la carga está apagada.

**Asistencia Técnica:**

E.U.A. / Canadá: 1.800.523.9466 | México: +1.888.235.2910

Brasil: +55 (11) 3257-6745 (Lunes-Viernes 8:30 a 17:30 BRT) | Otros países: +1.610.282.3800

www.lutron.com


**Notas importantes**

**ADVERTENCIA – Riesgo de quedar atrapado** – Para evitar el riesgo de quedar atrapado, de lesiones graves o la muerte, estos controles no deben usarse para controlar equipos que no sean visibles desde todos los puntos de control o que puedan causar situaciones peligrosas, como quedar atrapado, si se operan accidentalmente. Como ejemplos de equipos que no deben operarse con estos controles podemos citar (sin limitación) portones motorizados, puertas de garaje, puertas industriales, hornos de microondas, almohadillas de calentamiento, etc. Es responsabilidad del instalador asegurar que el equipo que se controla sea visible desde todos los puntos de control y que sólo se conecten equipos adecuados a estos controles. La falta de cumplimiento podría resultar en lesiones graves o la muerte.

**Códigos:** Realice la instalación de acuerdo con todos los códigos eléctricos locales y nacionales.

**Conexión a tierra:** Cuando dentro de la caja de empotrar no hay "medios de conexión a tierra", el National Electrical Codes 2011 permite la instalación de un control como reemplazo, siempre y cuando 1) se utilice una placa frontal no metálica e incombustible con tornillos de fijación no metálicos o 2) el circuito se encuentre protegido por un interruptor de circuitos de fallas de conexión a tierra (GFCI). Al instalar un control de acuerdo con estos métodos, tape o retire al cable verde antes de atornillar el control en la caja de empotrar.

**Cables neutros:** Los modelos -6NA, -10ND, -F6AN-DV requieren una conexión de neutro en la caja de empotrar en que se instalará el atenuador o interruptor. Si no hay disponible una conexión de neutro en la caja de empotrar, contacte a un electricista autorizado para instalarlo.

**Condiciones ambientales:** Temperatura ambiente de operación: de 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F), humedad de 0% a 90%, sin condensación. Sólo para uso en interiores.

**Espaciado:** Si se monta un control sobre otro, deje por lo menos 114 mm (4 1/2 pulg) de espacio vertical entre ellos.

**Placas:** Las placas Claro® y Satin Colors® de Lutron® se recomiendan para una mejor combinación de colores y aspecto estético. No pinte los controles ni las placas.

**Instalación**

**ADVERTENCIA – Peligro de descarga eléctrica – Para evitarla, ubique y retire el fusible o asegure el disyuntor en la posición de APAGADO antes de proceder. Cablear con la alimentación ENCENDIDA podría causar lesiones graves o la muerte.**

**1. DESCONECTE** la alimentación. Verifique que el funcionamiento local sea correcto. Consulte **Operación del atenuador u Operación del interruptor**.

**2. Verifique** que no haya cortocircuitos en la instalación antes de instalar el(s) control(es). Con la alimentación DESCONECTADA, instale interruptores mecánicos estándar entre el vivo y la carga. Restablezca la alimentación. Si las luces no funcionan o un disyuntor se dispara, corrija el cableado y verifique nuevamente. Instale el(s) control(es) solamente cuando ya no haya cortocircuito. La garantía es nula si el control se ENCENDE con un cortocircuito.

**3. Cablee** los controles de acuerdo con una de las opciones siguientes:

a. Terminales: Recorte o pele los cables de la caja de empotrar hasta la medida indicada en el reverso del control.

 b. Terminales de insertar: Use únicamente con cables de cobre sólido de 1,5 mm<sup>2</sup> (14 AWG). NO utilice cable trenzado ni retorcido.

Inserte completamente los cables. Para soltar el cable, inserte un destornillador chato pequeño dentro de la ranura debajo del terminal a presión. Empuje el destornillador mientras tira el cable hacia afuera.

En sistemas con un repetidor de señal de RF, los atenuadores / interruptores RF no pueden ser controlados por el sistema hasta que hayan sido programados de acuerdo con la Guía de configuración del sistema.

**9 Atenuador / interruptor accesorio de 120 V~:** Los -RD-277 y -RS-277 están diseñados para usar con atenuadores / interruptores de 277 V~. NO utilizar con una carga motorizada.

\*Condiciones de la prueba de consumo típico de potencia

Atenuador / interruptor: la carga está apagada, el modo de luz nocturna está habilitado.

Atenuador / interruptor accesorio: la carga está apagada.

**Asistencia Técnica:**

E.U.A. / Canadá: 1.800.523.9466 | México: +1.888.235.2910

Brasil: +55 (11) 3257-6745 (Lunes-Viernes 8:30 a 17:30 BRT) | Otros países: +1.610.282.3800

www.lutron.com

**Instalaciones con múltiples dispositivos**

En instalaciones con dispositivos múltiples, se agrupan varios controles horizontalmente en una caja de empotrar para dispositivos múltiples.

Cuando se combinan atenuadores / interruptores en una caja de empotrar se requiere reducir la potencia nominal. Esto no es necesario para los atenuadores / interruptores accesorios.

**Cuadro de Reducción de la Potencia Nominal**

Control	Tipo de carga	Extremos de la agrupación	Medio de la agrupación
-6D	Incand.	500 W	400 W
	BVM <sup>2</sup>	400 W/500 VA	450 W/600 VA
-6NA <sup>1</sup>	Incand./BVE <sup>2</sup>	5 W	600 W
	BVM <sup>2</sup>	5 W/VA	450 W/600 VA
-10D <sup>1</sup>	Incand.	50 W	1000 W
	BVM <sup>2</sup>	50 W/VA	800 W/1000 VA
-10ND <sup>1</sup>	Incand.	10 W	1000 W
	BVM <sup>2</sup>	10 W/VA	800 W/1000 VA
-F6AN-DV <sup>3, 4, 5</sup>	Fluorescente de 3 conductores / LED	0,05 A	6 A
		1 balasto	60 balastos
-8ANS <sup>6</sup>	Illuminación	10 W/VA	8 A
	Motor	0,08 A	1/4 HP 5,8 A
-8SDV <sup>7, 8</sup>	Illuminación	40 W/VA	8 A
	Motor	0,4 A	1/10 HP 3 A

\*La carga máxima para el -F6AN-DV es la carga reducida o el número de balastos, lo que fuera MENOR.

Note: Los controles -8ANS, -RD-277 y -RS-277 tienen aletas que se deben quitar para instalaciones de dispositivos múltiples.

Los controles -6D, -6NA, -10D, -F6AN-DV, -8SDV, -RD y -RS no tienen aletas que deban quitarse para instalaciones de dispositivos múltiples.

**Cables neutros:** Los modelos -6NA, -10ND, -F6AN-DV requieren una conexión de neutro en la caja de empotrar en que se instalará el atenuador o interruptor. Si no hay disponible una conexión de neutro en la caja de empotrar, contacte a un electricista autorizado para instalarlo.

**Condiciones ambientales:** Temperatura ambiente de operación: de 0 °C

Gradateurs style décorateur Maestro RF®  
Gradateur : RRD-6D, -10ND (120 V ~ 50/60 Hz)  
RRD-F6AN-DV (120/277 V ~ 50/60 Hz)  
Commutateur : RRD-SANS (120 V ~ 50/60 Hz)  
RRD-8S-DV (120/277 V ~ 50/60 Hz)  
Consommation de puissance typique\* : 0.6 W

Pour le Guide de configuration du système et outils requis, consulter le site : [www.lutron.com/radiora2](http://www.lutron.com/radiora2)  
Spécifications de charge :

Commande	Type de charge	Charge min.	Charge max.
-6D <sup>1</sup>	Inc.	50 W	600 W
	BTM <sup>2</sup>	50 W/VA	600 W/600 VA
	BTM <sup>2</sup>	50 W/VA	450 W/600 VA
-6NA <sup>1</sup>	Inc./ BTE <sup>2</sup>	5 W	600 W
	BTM <sup>2</sup>	5 W/VA	450 W/600 VA
	Inc.	50 W	1000 W
-10D <sup>1</sup>	BTM <sup>2</sup>	50 W/VA	800 W/1000 VA
	Inc.	10 W	1000 W
	BTM <sup>2</sup>	10 W/VA	800 W/1000 VA
-F6AN-DV <sup>3, 4</sup>	Fluorescent/ DEL à trois (3) fils	0,05 A	6 A
-8ANS <sup>5</sup>	Éclairage	10 W/VA	8 A
	Moteur	0,08 A	5,8 HP
	Éclairage	40 W/VA	8 A
-8S-DV <sup>7, 8</sup>	Moteur	0,4 A	1/10 HP 3 A
	Éclairage	1/10 HP	3 A
	Voir gradateur		8,3 A
-RD <sup>9</sup>	Voir gradateur		
-RS <sup>9</sup>	Voir commutateur		
-RD-277 <sup>10</sup>	Voir gradateur		
-RS-277 <sup>10</sup>	Voir commutateur		

**1 Type de charge pour gradateur :** -6D, -10D et -10ND sont conçus seulement pour des charges installées en permanence, incandescentes, magnétiques à basse tension ou tungstène halogène à basse tension.

**2 Applications à basse tension :** Utilisez les gradateurs -6D, -10D et -10ND uniquement sur des charges à transformateur basse tension ferro-magnétique. Ne pas utiliser sur un transformateur basse tension ferro-magnétique (à semi-conducteur).

Utilisez le gradateur -6NA, -10D, -10ND, -F6AN-DV, -8S-DV, -RD et -RS n'ont pas d'ailette à enlever pour les installations à jumelage multiple. Le fonctionnement d'un circuit d'éclairage à basse tension ayant des ampoules hors d'usage ou non installées peut cause une surcharge du transformateur et une défaillance prémature. Lutron fait les recommandations suivantes :

a. Ne pas utiliser les circuits à basse tension qui ne sont pas dotés de lampes en état de fonctionnement.  
b. Remplacer dès que possible les ampoules hors d'usage.  
c. Utiliser les transformateurs avec protection thermique ou renouvellement primaires à fusible afin d'éviter une défaillance causée par surintensité.

**3 Type de charge pour gradateur fluorescent :** Le gradateur -F6AN-DV ne peut être utilisé pour l'alimentation avec ballasts fluorescents ou pilotes à lampe à DEL raccordés en permanence sur un circuit 120 V ~ ou 277 V ~ à 3 fils. Utiliser seulement les appareils Hi-lume®, Hi-lume 3D, Hi-lume A-Series, Compact SE™, Eco-10™, ou EcoSystem (H3D-, FDB-, ECO-, HL3-, EC5-, L3D). Ne PAS utiliser des ballasts pilotés différents avec ces produits. Ne pas installer pour le contrôle de prise de courant d'un appareil motorisé.

**4 Amplificateur de puissance / charge d'interfaces :** -6NA, -10ND, -F6AN-DV, -8ANS ne peut être utilisé pour contrôler amplificateur de puissance / charge d'interfaces. Pour connaître les types de amplificateur de puissance / charge d'interfaces compatibles voir Lutron P/N 369225.

**5 Charge maximale :** La charge maximale pour le gradateur -F6AN-DV est soit la puissance de charge déclassée soit le nombre de ballasts, selon le plus PETIT de ces deux nombres.

**6 Type de charge pour commutateur -8ANS :** La commutateur -8ANS est conçu pour une utilisation sur des charges installées en permanence, incandescentes, magnétiques à basse tension, électroniques à basse tension ou fluorescents et charges motorisées jusqu'à 1/4 HP (5,8 A) fixes.

**7 Type de charge pour commutateur -8S-DV :** Le commutateur -8S-DV est conçu pour utilisation avec des charges motorisées, fluorescents, incandescentes, à transformateur B.T. magnétique ou électronique raccordées en permanence sur un circuit alimenté à 277 V ~.

**8 Condensateur shunt (inclus) :** Certaines applications du commutateur -8S-DV peuvent nécessiter l'installation d'un condensateur shunt. Ceci est principalement requis pour les types de charges sensibles aux courants de fuite (par ex. ballasts fluorescents). Si la charge scintille, installer un condensateur shunt. Pour l'installation d'un condensateur shunt, voir le Schéma de câblage 4 ou 8.

**9 Gradateur/commutateur à 120 V :** Les gradateurs et commutateurs RF sont conçus pour utilisation avec des gradateurs/commutateurs à distance -RD/-277 et commutateurs à distance (-RS/-RS-277) avec les commutateurs/gradateurs. Un total de 9 -RD / -RD-277 ou -RS / -RS-277 peuvent être utilisés avec les gradateurs ou commutateurs. Les commutateurs mécaniques à trois ou quatre voies ne sont pas compatibles avec le système.

**10 Gradateur/commutateur à 277 V :** Les gradateurs / commutateurs à distance -RD-277 et -RS-277 sont conçus pour utilisation avec des gradateurs/commutateurs à 277 V ~. Les P/N utiliser avec une charge motorisée.

\*Conditions typiques d'essai de consommation d'énergie : Gradateur / commutateur : la charge est coupée et le mode éclairage nocturne est activé. Gradateur / commutateur à distance : la charge est coupée.

**Assistance technique :**  
É.U. / Canada : 1.800.523.9466 | Mexique : 001-888-235-2910  
Brésil: +55 (11) 3257-6745 (Lundi-Vendredi 8:30 to 17:30 BRT) | Autres pays : +1.610.282.3800  
www.lutron.com

## Français

### Directives d'installation

#### Veuillez lire avant l'installation

##### Gradateurs à distance :

RRD-6D, -10ND (120 V ~ 50/60 Hz)

RRD-F6AN-DV (120/277 V ~ 50/60 Hz)

Commutateur : RRD-SANS (120 V ~ 50/60 Hz)

RRD-8S-DV (120/277 V ~ 50/60 Hz)

Consumption de puissance typique\* : 0.6 W

Pour le Guide de configuration du système et outils requis, consulter le site : [www.lutron.com/radiora2](http://www.lutron.com/radiora2)

Spécifications de charge :



### Notes importantes

**AVERTISSEMENT – Danger d'enfermement** – Pour éviter les dangers d'enfermement, de graves blessures ou le décès de personne, ces commandes ne doivent pas être utilisées pour contrôler des équipements qui ne sont pas visibles à partir de tous les emplacements de commande ou pouvant créer des situations dangereuses ou des pièges si elles sont actionnées accidentellement. Les équipements qui ne doivent pas être contrôlés par ces commandes comprennent (mais sans s'y limiter) : les barrières motorisées, les portes de garage, les portes industrielles, les portes à micro-onde, les coussins chauffants etc. Il est de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que l'équipement commandé est visible à partir de tous les emplacements de commande et que seuls des équipements appropriés sont connectés à ces contrôles. Le non respect de cette règle peut causer des blessures graves ou fatales.

**Codes :** Installer conformément à tous les codes électriques locaux et nationaux.

**Mise à la terre :** Dans les cas où le boîtier mural ne possède aucun dispositif de raccordement de fils de terre, le code "National Electrical Code" (NEC) 2011 américain permet l'installation de contrôles de remplacement si : 1) une plaque frontale non métallique et ininflammable est utilisée et fixée par des vis non métalliques ou 2) le circuit est protégé par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI). Lors de l'installation d'un contrôleur selon l'une des ces méthodes, placez un capuchon sur le fil vert (ou retirez-le) avant de monter le contrôleur dans le boîtier mural.

**Connexion au fil de neutre :** Les gradateurs -6NA, -10ND, -8ANS et -F6AN-DV requièrent une connexion au fil neutre du boîtier mural où les gradateur/interrupteur doivent être installés. Si un fil neutre n'est pas présent dans le boîtier mural, contacter un électricien certifié pour modifier l'installation.

**Environnement :** Température ambiante de fonctionnement : 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F) 0 à 90% d'humidité sans condensation. Usage à l'intérieur seulement.

**Espacement :** Pour installer une commande au-dessus d'une autre, laisser un espace vertical d'au moins 114 mm (4 1/2 po) entre elles.

**Plaques murales :** Les plaques murales Claro® et Satin Colors® de Lutron sont recommandées pour obtenir le meilleur assortiment de couleurs et une apparence esthétique. Ne pas peindre les commandes ni les plaques murales.

**Nettoyage :** Pour nettoyer, essuyer à l'aide d'un linge propre et humide. **NE PAS** utiliser de nettoyants chimiques.

**Plaques murales :** Lutron recommande les boîtes murales de 89 mm (3 1/2 po) de profondeur pour faciliter l'installation. Plusieurs commandes peuvent être regroupées dans une boîte à assemblage multiple. Voir Tableau de déclassement.

**Gradateurs/commutateurs à distance :** Utiliser uniquement les gradateurs à distance (-RD/-RD-277) et commutateurs à distance (-RS/-RS-277) avec les commutateurs/gradateurs.

Un total de 9 -RD / -RD-277 ou -RS / -RS-277 peuvent être utilisés avec les gradateurs ou commutateurs. Les commutateurs mécaniques à trois ou quatre voies ne sont pas compatibles avec le système.

**7 Type de charge pour commutateur -8S-DV :** Le commutateur -8S-DV est conçu pour utilisation avec des charges motorisées, fluorescents, incandescentes, à transformateur B.T. magnétique ou électronique raccordées en permanence sur un circuit alimenté à 277 V ~.

**8 Condensateur shunt (inclus) :** Certaines applications du commutateur -8S-DV peuvent nécessiter l'installation d'un condensateur shunt. Ceci est principalement requis pour les types de charges sensibles aux courants de fuite (par ex. ballasts fluorescents). Si la charge scintille, installer un condensateur shunt. Pour l'installation d'un condensateur shunt, voir le Schéma de câblage 4 ou 8.

**9 Gradateur/commutateur à 120 V :** Les gradateurs et commutateurs RF sont conçus pour utilisation avec des gradateurs/commutateurs à distance -RD/-277 et commutateurs à distance (-RS/-RS-277) avec les commutateurs/gradateurs.

Un total de 9 -RD / -RD-277 ou -RS / -RS-277 peuvent être utilisés avec les gradateurs ou commutateurs. Les commutateurs mécaniques à trois ou quatre voies ne sont pas compatibles avec le système.

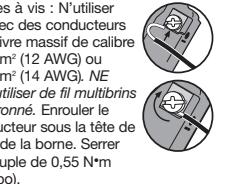
**10 Gradateur/commutateur à 277 V :** Les gradateurs / commutateurs à distance -RD-277 et -RS-277 sont conçus pour utilisation avec des gradateurs/commutateurs à 277 V ~. Les P/N utiliser avec une charge motorisée.

\*Conditions typiques d'essai de consommation d'énergie : Gradateur / commutateur : la charge est coupée et le mode éclairage nocturne est activé. Gradateur / commutateur à distance : la charge est coupée.

**Assistance technique :**  
É.U. / Canada : 1.800.523.9466 | Mexique : 001-888-235-2910  
Brésil: +55 (11) 3257-6745 (Lundi-Vendredi 8:30 to 17:30 BRT) | Autres pays : +1.610.282.3800  
www.lutron.com

### Installations à jumelage multiple

Dans les installations à jumelage multiple, plusieurs commandes sont regroupées horizontalement dans un boîtier mural à jumelage multiple. Lorsque des commandes sont regroupées dans un boîtier mural, le déclassement est requis. Ceci ne s'applique pas aux gradateurs/commutateurs à distance.



b. Capuchons de connexion :

Préparation des fils. Pour les connexions avec capuchon, se conformer aux longueurs de dénudage recommandées pour les combinaisons de fils utilisés avec les capuchons fournis.

**Remarque :** Les capuchons de connexion fournis s'utilisent avec **des fils de cuivre seulement**.

**Capuchon de connexion**

- Pour les fils de calibre 1,5 mm² (14 AWG) ou 2,5 mm² (12 AWG), enlever l'isolant sur 10 mm (3/8 po).
- Pour les fils de calibre 0,75 mm² (18 AWG) ou 1,0 mm² (16 AWG), enlever l'isolant sur 11 mm (7/16 po).
- Utiliser pour raccorder un ou deux fils 1,5 mm² (14 AWG) ou 2,5 mm² (12 AWG) avec un fil de calibre 0,75 mm² (18 AWG) ou 1,0 mm² (16 AWG)

**Visser fermement le capuchon de connexion**

Pour installation d'une unique et à multiples : Voir Schémas de Câblage.

4. Repousser tous les fils dans le boîtier mural et visser légèrement le contrôle au boîtier à l'aide des vis de montage fournies. Ne pas coincer les fils.

5. Attacher l'adaptateur de plaque murale et la plaque murale Claro® ou Satin Colors® de Lutron. Voir le Schéma d'assemblage.

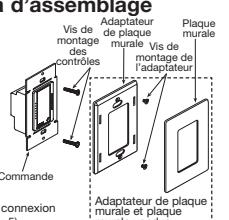
- Installez l'adaptateur de plaque murale sur le devant du/des contrôle(s).
- Serrer les vis de montage du contrôle jusqu'à ce que l'adaptateur du boîtier mural soit à égalité du mur (ne pas trop serrer).

c. Encleucher la plaque murale sur l'adaptateur et s'assurer que le contrôle est bien aligné.

d. Si les contrôles sont mal alignés, desserrer les vis de montage en conséquence.

6. Rétablir l'alimentation. Vérifier si le fonctionnement local est correct. Voir la feuille de Fonctionnement du gradateur ou Fonctionnement du commutateur.

### Schéma d'assemblage



### Remplacement de tubes/ampoules

**AVERTISSEMENT – Danger d'électrocution** – Pour toute autre procédure que le simple remplacement des tubes/ampoules, l'alimentation doit être coupée au panneau de distribution. Effectuer tout travail avec le système sous tension peut entraîner des lésions corporelles graves, voire la mort.

N''utiliser qu'avec des conducteurs de cuivre massif de calibre 1,5 mm² (14 AWG). NE PAS utiliser de fil toronné ou torsadé.

Insérer le conducteur jusqu'au fond de la borne. Pour dégager le fil, insérer un petit tournevis plat dans la fente sous la borne, et appliquer une pression en retirant le fil.

**OU**

• N'utiliser qu'avec des conducteurs de cuivre massif de calibre 1,5 mm² (14 AWG). NE PAS utiliser de fil toronné ou torsadé.

Insérer le conducteur jusqu'au fond de la borne. Pour dé

Tipo Designer RF Maestro  
Dimmer: RRD-10ND (120 V~ 50/60 Hz)  
RRD-F6AN-DV (120/277 V~ 50/60 Hz)  
Interruptor: RRD-SANS (120 V~ 50/60 Hz)  
RRD-8S-DV (120-277 V~ 50/60 Hz)  
Consumo normal de energia\*: 0 W

**Português**  
Instruções de instalação  
Por favor, leia antes de instalar

- Dimmers remotos:  
RRD-RD (120 V~ 50/60 Hz)
- RRD-F6AN-DV (120/277 V~ 50/60 Hz)
- Interruptores remotos:  
RRD-RS (120 V~ 50/60 Hz)
- RRD-8S-DV (120-277 V~ 50/60 Hz)
- Consumo normal de energia\*: 0 W

**Para o Guia de configuração do sistema e ferramentas, visite:**  
[www.lutron.com/radiora2](http://www.lutron.com/radiora2)

Especificações de carga:

Controle	Tipo de carga	Carga min.	Carga máx.
-6D <sup>1</sup>	Incand.	50 W	600 W
	BTM <sup>2</sup>	50 W/VA	450 W/600 VA
-6NA <sup>1</sup>	Incand./BTE <sup>3</sup>	5 W	600 W
	BTM <sup>2</sup>	5 W/VA	450 W/600 VA
-10D <sup>1</sup>	Incand.	50 W	1000 W
	BTM <sup>2</sup>	50 W/VA	800 W/1000 VA
-10ND <sup>1</sup>	Incand.	10 W	1000 W
	BTM <sup>2</sup>	10 W/VA	800 W/1000 VA
-F6AN-DV <sup>4,5</sup>	Fluorescente / LED de 3 fios	0,05 A	6 A
-8ANS <sup>6</sup>	Iluminação	10 W/VA	8 A
	Motor	0,08 A	1/4 HP 5,8 A
-8S-DV <sup>7,8</sup>	Iluminação	40 W/VA	8 A
	Motor	0,4 A	1/10 HP 3 A
-RD <sup>9</sup>	Consulte dimmer		
-RS <sup>9</sup>	Consulte interruptor		
-RD-277 <sup>10</sup>	Consulte dimmer		
-RS-277 <sup>10</sup>	Consulte interruptor		
			8,3 A

**1** Tipo de carga de dimmer: Os controles -6D, -10D e -10ND só devem ser utilizados com cargas incandescentes, magnéticas de baixa tensão ou de tungstênio-halogênio instaladas permanentemente. O controle -6NA só deve ser utilizado com cargas incandescentes, eletrônicos de baixa tensão, magnéticas de baixa tensão ou de tungstênio-halogênio instaladas permanentemente. Não instale dimmers para comandar tomadas ou aparelhos motorizados. Não é permitido misturar tipos de carga incandescente, halogênio, BTM ou BTE em um dimmer.

**2 Aplicações de baixa tensão:** Use os controles -6D, -10D e -10ND somente com transformadores magnéticos núcleo e bobina de baixa tensão. Não devem ser utilizados com transformadores eletrônicos (transistorizados) de baixa tensão.

Use o modelo -6NA com dimmerizáveis transformadores eletrônicos (transistorizados) ou magnéticos (núcleo e bobina) de baixa tensão.

O funcionamento de um circuito de baixo voltagem sem lâmparas ou com lâmparas que não funcionam pode resultar em sobreaquecimento do transformador e falhas prematuras. Lutron recomenda firmemente o seguinte:

a. Não use circuitos de baixa tensão sem lâmpadas boas. b. Substitua lâmpadas que queimadas o mais rápido possível. c. Use transformadores com proteção térmica ou enervamento térmico com fusível para evitar falhas devido a sobrecorrentes.

**3 Dimmer de carga tipo fluorescente:** F6AN DV foi projetado para uso com controles de balastros fluorescentes ou comandos de LEDs com voltagem de linha de 120 V~ ou 227 V~ de três cabos instalados permanentemente. Use somente com Hi-lume®, Hi-lume® 3D, Hi-lume® A-Series, Compact SE™, Eco-10®, ou EcoSystem® (H3D, FDB, ECO, HL3, EC5, L3D). Não use com qualquer outro balastro/bobina ou comando. Não instale na controlar receptáculos ou aplicações operadas por motor.

**4 Amplificador de potência - interfaces de carga:** -6NA, -10ND, -F6AN-DV, -8ANS pode ser usado para controlar amplificador de potência - interfaces de carga. Para obter uma lista de amplificador de potência - interfaces de carga compatíveis consulte Lutron P/N 36925.

**5 Carga máxima:** A carga máxima para o -F6AN-DV é a carga reduzida ou o número de balastros, o que for MENOR.

**6 Tipos de carga de interruptor:** -SANS, -8ANS é um tipo projetado para uso com todas as cargas incandescentes, magnéticas de baixa tensão, eletrônicos de baixa tensão ou de fluorescentes instaladas permanentemente e com cargas de motor de até 1/4 HP (5,8 A).

**7 Tipo de carga de interruptor -8S-DV:** -8S-DV foi projetado para uso com cargas incandescentes permanentemente instaladas de 120 V~, baixa voltagem magnética, baixa voltagem eletrônica ou cargas de motores, ou cargas fluorescentes ou baixa voltagem permanente de 120 V~.

**8 Condensador Shunt (incluído):** Algumas instalações do -8S-DV podem exigir o uso de um condensador shunt. Isto é necessário para tipos de cargas sensíveis à corrente de fuga (ou seja, balastros fluorescentes). Se a carga tremula, instale um condensador shunt. Para a instalação do condensador shunt, consulte o **Esquema de ligações elétricas** 4 e 8.

**9 Dimmer / interruptor remoto 120 V~:** -RD e -RS foram projetados para uso com dimmers / interruptores 120 V~.

**10 Dimmer / interruptor remoto 277 V~:** -RD-277 e -RS-277 foram projetados para uso com dimmers / interruptores 277 V~. NÃO use com cargas de motor.

\*Condições de teste de consumo normal de energia: Dimmer / interruptor: carga desligada, modo luz noturna habilitado. Dimmer / interruptor remoto: carga desligada.

**Assistência técnica:**

Brasil: +55 (11) 3257-6745 (Segunda-feira-Sexta-feira 8:30 to 17:30 BRT)

E.U.A. / Canadá: 1.800.523.9466 | México: +1.888.235.2910 | Outros países: +1.610.282.3800

www.lutron.com

24 horas por dia, 7 dias por semana

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Sutter Road | Coopersburg, PA 18036-1299

P/N 044-301 Rev. B 02/2012

\*Condições de teste de consumo normal de energia:

Dimmer / interruptor: carga desligada, modo luz noturna habilitado.

Dimmer / interruptor remoto: carga desligada.

**Português**

Instruções de instalação  
Por favor, leia antes de instalar

- Dimmers remotos:  
RRD-RD (120 V~ 50/60 Hz)
- RRD-F6AN-DV (120/277 V~ 50/60 Hz)
- Interruptores remotos:  
RRD-RS (120 V~ 50/60 Hz)
- RRD-8S-DV (120-277 V~ 50/60 Hz)
- Consumo normal de energia\*: 0 W

**Para o Guia de configuração do sistema e ferramentas, visite:**  
[www.lutron.com/radiora2](http://www.lutron.com/radiora2)

Especificações de carga:

Controle	Tipo de carga	Carga min.	Carga máx.
-6D <sup>1</sup>	Incand.	50 W	600 W
	BTM <sup>2</sup>	50 W/VA	450 W/600 VA
-6NA <sup>1</sup>	Incand./BTE <sup>3</sup>	5 W	600 W
	BTM <sup>2</sup>	5 W/VA	450 W/600 VA
-10D <sup>1</sup>	Incand.	50 W	1000 W
	BTM <sup>2</sup>	50 W/VA	800 W/1000 VA
-10ND <sup>1</sup>	Incand.	10 W	1000 W
	BTM <sup>2</sup>	10 W/VA	800 W/1000 VA
-F6AN-DV <sup>4,5</sup>	Fluorescente / LED de 3 fios	0,05 A	6 A
-8ANS <sup>6</sup>	Iluminação	10 W/VA	8 A
	Motor	0,08 A	1/4 HP 5,8 A
-8S-DV <sup>7,8</sup>	Iluminação	40 W/VA	8 A
	Motor	0,4 A	1/10 HP 3 A
-RD <sup>9</sup>	Consulte dimmer		
-RS <sup>9</sup>	Consulte interruptor		
-RD-277 <sup>10</sup>	Consulte dimmer		
-RS-277 <sup>10</sup>	Consulte interruptor		
			8,3 A

**1** Tipo de carga de dimmer: Os controles -6D, -10D e -10ND só devem ser utilizados com cargas incandescentes, magnéticas de baixa tensão ou de tungstênio-halogênio instaladas permanentemente. O controle -6NA só deve ser utilizado com cargas incandescentes, eletrônicos de baixa tensão, magnéticas de baixa tensão ou de tungstênio-halogênio instaladas permanentemente. Não instale dimmers para comandar tomadas ou aparelhos motorizados. Não é permitido misturar tipos de carga incandescente, halogênio, BTM ou BTE em um dimmer.

**2 Aplicações de baixa tensão:** Use os controles -6D, -10D e -10ND somente com transformadores magnéticos núcleo e bobina de baixa tensão. Não devem ser utilizados com transformadores eletrônicos (transistorizados) de baixa tensão.

Use o modelo -6NA com dimmerizáveis transformadores eletrônicos (transistorizados) ou magnéticos (núcleo e bobina) de baixa tensão.

O funcionamento de um circuito de baixo voltagem sem lâmparas ou com lâmparas que não funcionam pode resultar em sobreaquecimento do transformador e falhas prematuras. Lutron recomenda firmemente o seguinte:

a. Não use circuitos de baixa tensão sem lâmpadas boas. b. Substitua lâmpadas que queimadas o mais rápido possível. c. Use transformadores com proteção térmica ou enervamento térmico com fusível para evitar falhas devido a sobrecorrentes.

**3 Dimmer de carga tipo fluorescente:** F6AN DV foi projetado para uso com controles de balastros fluorescentes ou comandos de LEDs com voltagem de linha de 120 V~ ou 227 V~ de três cabos instalados permanentemente. Use somente com Hi-lume®, Hi-lume® 3D, Hi-lume® A-Series, Compact SE™, Eco-10®, ou EcoSystem® (H3D, FDB, ECO, HL3, EC5, L3D). Não use com qualquer outro balastro/bobina ou comando. Não instale na controlar receptáculos ou aplicações operadas por motor.

**4 Amplificador de potência - interfaces de carga:** -6NA, -10ND, -F6AN-DV, -8ANS pode ser usado para controlar amplificador de potência - interfaces de carga. Para obter uma lista de amplificador de potência - interfaces de carga compatíveis consulte Lutron P/N 36925.

**5 Carga máxima:** A carga máxima para o -F6AN-DV é a carga reduzida ou o número de balastros, o que for MENOR.

**6 Tipos de carga de interruptor:** -SANS, -8ANS é um tipo projetado para uso com todas as cargas incandescentes, magnéticas de baixa tensão, eletrônicos de baixa tensão ou de fluorescentes instaladas permanentemente e com cargas de motor de até 1/4 HP (5,8 A).

**7 Tipo de carga de interruptor -8S-DV:** -8S-DV foi projetado para uso com dimmers / interruptores 120 V~.

**8 Condensador Shunt (incluído):** Algumas instalações do -8S-DV podem exigir o uso de um condensador shunt. Isto é necessário para tipos de cargas sensíveis à corrente de fuga (ou seja, balastros fluorescentes). Se a carga tremula, instale um condensador shunt. Para a instalação do condensador shunt, consulte o **Esquema de ligações elétricas** 4 e 8.

**9 Dimmer / interruptor remoto 120 V~:** -RD e -RS foram projetados para uso com dimmers / interruptores 120 V~.

**10 Dimmer / interruptor remoto 277 V~:** -RD-277 e -RS-277 foram projetados para uso com dimmers / interruptores 277 V~. NÃO use com cargas de motor.

\*Condições de teste de consumo normal de energia: Dimmer / interruptor: carga desligada, modo luz noturna habilitado. Dimmer / interruptor remoto: carga desligada.

**Assistência técnica:**

Brasil: +55 (11) 3257-6745 (Segunda-feira-Sexta-feira 8:30 to 17:30 BRT)

E.U.A. / Canadá: 1.800.523.9466 | México: +1.888.235.2910 | Outros países: +1.610.282.3800

www.lutron.com

24 horas por dia, 7 dias por semana

Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Sutter Road | Coopersburg, PA 18036-1299

P/N 044-301 Rev. B 02/2012

\*Condições de teste de consumo normal de energia:

Dimmer / interruptor: carga desligada, modo luz noturna habilitado.

Dimmer / interruptor remoto: carga desligada.

**Português**

Instruções de instalação  
Por favor, leia antes de instalar

- Dimmers remotos:  
RRD-RD (120 V~ 50/60 Hz)
- RRD-F6AN-DV (120/277 V~ 50/60 Hz)
- Interruptores remotos:  
RRD-RS (120 V~ 50/60 Hz)
- RRD-8S-DV (120-277 V~ 50/60 Hz)
- Consumo normal de energia\*: 0 W

**Para o Guia de configuração do sistema e ferramentas, visite:**  
[www.lutron.com/radiora2](http://www.lutron.com/radiora2)

Especificações de carga:

Controle	Tipo de carga	Carga min.	Carga máx.

<tbl\_r cells="4" ix="1" maxcspan="1" maxrspan="1" used